

科技部人文社會科學研究中心  
學術研究群成果報告

東亞公民社會的跨國對話  
學術研究群

學術研究群編號：MOST 107-2420-H-002-007-MY3-SG10915  
學術研究群執行期間：109 年 07 月 01 日至 109 年 12 月 31 日  
學術研究群召集人：辛翠玲  
執行機構及系所：國立中山大學政治經濟學系

中 華 民 國 110 年 03 月 18 日

# 補助學術研究群暨經典研讀班結案報告

## 【東亞公民社會的跨國對話研究群】

計畫編號：MOST 107-2420-H-002-007-MY3-SG10915

執行期間：109 年 07 月 01 日至 109 年 12 月 31 日

執行機構及系所：國立中山大學政治經濟學系

計畫召集人：辛翠玲（國立中山大學政治經濟學系教授）

計畫成員：李宥霆（國立台灣大學國家發展所助理教授）、李翠萍（國立中正大學政治學系教授）、賴潤瑤（中央研究院政治學研究所助研究員）

兼任助理：張毓凌

中 華 民 國 110 年 03 月

## 補助學術研究群暨經典研讀班成果自評表

請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況、研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）、是否適合在學術期刊發表或申請專利、主要發現（簡要敘述成果是否具有政策應用參考價值及具影響公共利益之重大發現）或其他有關價值等，作一綜合評估。

1. 請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況作一綜合評估

達成目標

未達成目標（請說明）

說明：本次計畫達成目標。預期目標為針對共同主題，參與者輪流分享各自所學心得、集體討論並發展下一步的合作。每次計畫，按照預定進度，確實執行。

2. 研究成果在學術期刊發表或申請專利等情形(請於其他欄註明專利及技轉之證號、合約、申請及洽談等詳細資訊)

論文： 已發表  未發表之文稿  撰寫中  無

專書： 已出版  尚未出版  撰寫中  無

其他：經本次學術研究討論半年期計畫，參與者認為可共同撰寫專書。並就專書主題，進行更深入的研讀。

3. 請依學術成就、技術創新、社會影響等方面，評估研究成果之學術或應用價值（敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）。

本次學術群討論計畫對於所有的成員而言，最大的收穫是在每一次的主講分享中，有機會整理自己的想法，特別是與其他成員的討論，是很寶貴的回饋；同時並藉由聆聽其他成員的分享，學習不同的研究觀點。對於成員各自的專業成長很有幫助。

## 補助學術研究群暨經典研讀班成果彙整表

計畫主持人：		計畫編號：			
計畫名稱：					
成果項目		量化	單位	質化 (說明：各成果項目請附佐證資料或細項說明，如期刊名稱、年份、卷期、起訖頁數、證號...等)	
國內	學術性論文	期刊論文	0	篇	請附期刊資訊。
		研討會論文	0		
		專書	0	本	請附專書資訊。
		專書論文	0	章	請附專書論文資訊。
		其他	0	篇	
國外	學術性論文	期刊論文	0	篇	請附期刊資訊。
		研討會論文	0		
		專書	0	本	請附專書資訊。
		專書論文	0	章	請附專書論文資訊。
		其他	0	篇	
參與計畫人力	本國籍	教授	2	人次	
		副教授	0		
		助理教授	2		
		博士後研究員	0		
		專任助理	0		
	非本國籍	教授	0		
		副教授	0		
		助理教授	0		
		博士後研究員	0		
		專任助理	0		
其他成果 (無法以量化表達之成果如辦理學術活動、獲得獎項、重要國際合作、研究成果國際影響力及其他協助產業技術發展之具體效益事項等，請以文字敘述填列。)		<p>本次計畫為半年期，主要目標為針對共同主題，參與者輪流分享各自所學心得、集體討論並發展下一步的合作。</p> <p>本計畫按照預定進度，確實執行。且經本次學術研究半年定期討論，參與者認為可共同撰寫專書。並就專書主題，進行更深入的研讀。</p>			

## 目錄

計劃執行摘要.....	1
第一次研究群會議記錄.....	2
第二次研究群會議記錄.....	4
第三次研究群會議記錄.....	6
第四次研究群會議記錄.....	8
第五次研究群會議記錄.....	11
第六次研究群會議記錄.....	13
計劃執行心得.....	15
參考文獻.....	16

## 計劃執行摘要

東亞地區不管是從歷史脈絡來看，或者是用現今存在的各種理論架構來詮釋東亞，都可以發現東亞地區的存在與西方國家有著不同且複雜的政治文化背景，對於身在東亞地區一員的台灣而言，東亞公民社會的跨國對話相關研究，具備著以不同角度看待東亞的歷史、政治，以及如何在複雜的歷史關係中找到一個屬於東亞地區的和解對話方式，嘗試理解東亞地區的與眾不同。整個東亞到東南亞地區不外乎是以中日韓為核心的一個不同於西方國家的國度，各個國家存在著不同的文化與背景，並且夾雜一定程度的殖民歷史痕跡，不管是受到西方國家、或是以曾經提倡大東亞文化圈的日本，當這些痕跡以及多元性經過時間的淬煉下，塑造成獨特的東亞公民社會，使得東亞公民社會存在不同的意涵，並且加深其獨特性，也是本研究群的研究意義與目標。

本研究群旨在探討東亞公民社會的跨國和解對話，除了就各區域研究探討外，也思考了規範嫁接在東亞地區的解讀，同時分析在東亞地區以及東南亞地區的殖民代理規範以及在地化，希望能夠藉由不同研究方法的激盪，重些理解東亞公民社會，並且期望能夠繼續的深度探討跨國對話的意涵，重新定位跨國和解帶來的實質意義。

關鍵字：公民社會、跨國和解對話、殖民主義、亞洲主義、恩庇侍從

## 第一次研究群會議記錄

- 會議時間：7/30(四) 10:00~13:00
- 主講人：李宥霆教授、李翠萍教授
- 會議內容：

### 一、中印區域研究

#### (一) 中印交流特色

##### 1. 長期持續，以佛教為代表

佛教是一個傳播媒介，將中國佛教、文化等等傳入印度，可以追溯至東漢中晚期開始，一直到明末清初中斷兩國交流關係

##### 2. 和平交往

兩國之間在歷史上沒有發生戰爭，這世界文明史上是絕無僅有的，在約 300 年前，兩國進入冷凍期

##### 3. 近代斷絕

(1) 印度在這段時間接受大量西方文化和思想，導致中印兩國交流越來越少

(2) 明末清初的中國也內斂型的帝國，當時的中國人民也被嚴峻的法令管束的不能海外交流

##### 4. 20 世紀以來的波折：泰戈爾訪華、邊境衝突、亞洲崛起...

(1) 近年來的交流要追溯到泰戈爾訪華

(2) 中國建國後，印度是當時可能是第二個承認中共的國家，兩邊維持 10 年左右相敬如賓的態度，一直到 1962 年發生變化

(3) 一直到 1980~1990 年代，亞洲崛起越來越明朗，中印兩方又重新展開互動，但兩國的互動也沒有實質上像是文化上的交流理解或尊重等等

#### (二) 中印研究的四個階段(參考 Tensten Sen 著作)

##### 1. 萌芽階段(19 世紀)

印度對於研究歷史並沒有如同中國一樣的推崇，導致學者想要研究印度歷史苦於印度本身歷史資料太少，而無法完整研究

##### 2. 泛亞主義階段(1901~1961)

由日本提出，亞洲國家身為東方一份子，應該要抵抗西方殖民國家的侵略，中印相互理解不多但因為政治需求，兩國必須有些作為

##### 3. 衝突階段(1962~1988)

在中共建國後，兩國持續約 10 年相敬如賓的交流，1962 年爆發兩國邊界戰爭將交流降至冰點

##### 4. 中印大同階段(1988 以後)

1988 年由印度提出中印大同，這兩國是兄弟，不應該視為仇敵

#### (三) 從中印文化看區域研究-限制

1. 當前學界的地緣想像已經僵化和固化，對於地緣的想像就是區分為南亞、東南亞等，但其實會有這樣的分類的歷史不超過 100 年，當想要把區域之

間聯合做研究時較不能被大眾接受

2. 兩國缺乏相互理解的能力
3. 中國和印度的文明具備歷史的複雜性，兩邊都是受到帝國主義的影響而產生 1 個的中國、1 個印度

(四) 從中印交流看區域研究：可能

1. 認真去研究中印交流其實可以鬆動一直以來對於地緣研究的內化以及僵固性，可以做兩方之間的交流或歷史文化，不要被地緣政治僵化
2. 中國的交流是階層式，然而從印度角度來看又不一樣，中印兩方的模式又是不同的

(五) 公民社會的議程

1. 三頭馬車：全球化、區域合作、民族主義
2. 人文研究受國際賽局宰制
3. 知識分子的公眾角色

二、柬埔寨的公民社會

(一) NGO 發展歷程

1. 1991 年第一個 NGO 出現，到現在約有 3000 個(實際運作的 350-400 左右)，早期對 NGO 的註冊是較容易的
2. NGO 的質與量-可以看出國際對於柬埔寨的公民社會期望與落空，也可以看出中國的金援大量進入柬埔寨後，中國的路徑也差距非常多
3. 要能夠在柬埔寨註冊 NGO，其實是需要政府同意下才能夠繼續在當地進行，若要在一個以人權的 NGO，政府是不會允許，通常能夠被允許的 NGO 偏向教育、物資等政府無力控管的事項，政府才有辦法允許註冊 NGO

(二) 柬埔寨 NGO 與國外勢力之權力消長

1. 中國的勢力的進入
2. 國外的金援進入與赤柬之後的民主化現象結凍
3. 以微型金融為例造成的柬埔寨公民社會之現象

(三) 到底是誰擁有柬埔寨的公民社會？

1. 國外的 NGO 捐款？
2. 柬埔寨對於 NGO 的管制
3. 柬埔寨公民社會的相互連結性
4. 柬埔寨因為赤柬的關係，造成柬埔寨人到現在沒辦法互相信任的



## 第二次研究群會議記錄

- 會議時間：8/12(三) 09:30~14:00
- 主講人：辛翠玲教授、賴潤瑤教授
- 會議內容：

### 一、Unpack the black of “Norm Grafting”

(一) 殖民時期的研究通常是研究歐洲國家和非洲之間的關係，以東亞來看，日本有效長時間有這樣的殖民統治就是台灣以及韓國，因此在這樣的狀況下，當時的台灣會不會有公民社會的情形。

(二) 研究領域跟國際關係領域是否有對話，特別著重在 norm grafting，特別是在亞洲這種規範的嫁接，殖民母國以及殖民地之間的影响力為何，台灣在日治時期的議會設置請願運動的台灣知識分子如何將自主、自覺這種 idea 嫁接到當時日的大正時期，當時的民主開放也沒有向西方那麼開放。

### 二、個案探討-中日 1900 年代早期 & 日韓在獨立運動 & 中日韓 & 英國印度 英國愛爾蘭

(一) 台灣議會設置請願運動的特別之處在於和平非暴力。

(二) 台灣的狀況是否有在日本內部發生、韓國發生。

(三) 殖民時期，公共領域在台灣是如何？

以韓國來說，當時在朝鮮的日本人以及朝鮮人對於公共領域(像是電費)展現出共同的公民性，公共性格的展現部一定要在民主社會的時代出現，也可以在當時的殖民時期出現。

(四) 英國&愛爾蘭的關係、英國&印度這樣的殖民母國、殖民地的關係，和台灣的自治運動來說有什麼特別性，而印度雖受到英國殖民的影響，但印度的公民網絡其實已相當成熟，台灣在公領域的展現在於台灣議會設置請願運動，而這些知識分子在做一些政治運動，不合作運動甚至到獨立運動，他們的政治論述為何，這也可以當作後續的討論做延伸，以蔣渭水、林獻堂當時發布的雜誌、文章作為研究方向來精讀。

### 三、關於 Reconciliation

(一) 衝突和蛻變常常被視為是人類社會進步的動力，學術界很像是一個衝突和蛻變的製造產業，有些學者是充滿憤怒的，每種憤怒都能夠被清楚劃分出一種概念。

(二) 人有許多面向，當某段論述呈現在眼前，一開始或許認為是對的，但，一拋開言論背後的這些框架或是架構時，這段論述的擁護者好像變成是一群缺乏思考的人，在這些大大小小的事件當中，在看待這樣的公民事件當中，人是一種多元組合的形式、型態，這也是身處學術界時，必須以這樣子的觀點看待一切衝突和蛻變。

(三) 針對 reconciliation 的議題，其實都是以民主作為根本機制去發展各種不同模式出來，無論後面衍生出一些問題需要去省思外，在學理上、政治上面都

是取得正當性和合法性的，而在學理上可能要去反思這個民主原則的問題，不論是哪一種的民主政治原則，一定要有所謂的競爭性，不管是民眾監督、或是行政監督，這也是核心精神，卻也造成候選人間競爭更激烈。

（四）通常在一場選舉過後，總是會說上一句要拋下過去，而選舉人也必須保持著運動家精神，避免被扣上缺少民主精神的緊箍咒。

（五）選舉就是一場戰爭，但是在民主下，選舉是一場君子之爭、高尚的戰鬥，卻也造成更多的仇恨，但民主的進步不會是這樣子的。

（六）在對立的政權中，有些候選人為了拿到政權，會先偽裝，在拿到期望的政權後，最後才露出真正的意識形態，不管事獨裁或是民主偽裝，都是一種偽裝。

（七）民主政治的成本不可能是只有來自選輸的成本、更包含社會資本的成本的降低。

（八）兩個極端相對(統一、獨立)的人，要如何去做對話，也就是在民主差異的群體如何帶來和解，不是讓這群體間的分歧更大，而是讓群體去理解、尊重這群人的存在，一個人對於和解的看法或是和解需要有的要素等等，這些來自於和解的差異太大，和解也不太能夠用學理概念解決，因此以一個實務經驗者的角度來看待和解。

## 第三次研究群會議記錄

- 會議時間：9/22(二) 14:00~17:00
- 主講人：辛翠玲教授、李宥霆教授
- 會議內容：

### 一、跨國和解對話

#### (一) 什麼是跨國和解對話

##### 1. 多面向、難切割、非線性

預防衝突、和平製造、道歉修復式正義、和平手牽手

##### 2. 目標用意

心理層面跟認知層面的對話改變或到行動政策面

##### 3. 有沒有假設起點跟角色

(1) 公民社會本身有衝突層因

(2) 人可以是個 agent 而不單單只是在衝突的上方接受者

(3) 國家的壟斷或是政黨極化

(4) 公民社會是有角色的、也可以是有角色的

#### (二) Framing & reframing approach 怎麼去詮釋或去呈現一個方法

##### 1. 跨國和解對話動力來源在哪裡？

(1) 假設今天能夠放下彼此的不滿，必須要有 ideas 的成見才能放下，也就是認知的再塑造

(2) 衝突敵對給對方，透過在塑造重新思考為什麼會形成，最後思考如何做、如何回應來突破

(3) 需要每個人的認知事實充分被表達，在對話當中有被理解的、有人跟自己是一樣的，要把兩方建立起來能夠用道德和情感去串接兩方，用道德和共識，最後能夠把敵人人性理解

### 二、論日中印的亞洲主義---亞洲區域構想的過去與現在

#### (一) 緒論：亞洲主義及其重探

##### 1. 歐洲與亞洲的文化

歐洲後來開始有自己歐洲文化的意識，到大航海時代時亞洲才被歐洲人稱為亞洲，後來才用亞細亞稱這個地方

##### 2. 何謂亞洲主義

亞洲為了防禦來自外在的威脅，才發明用同文同種的關係，為了證明是亞洲人共同對抗西方，

##### 3. 亞洲主義的模糊性

可以什麼都包，或是後來的亞洲共榮圈

##### 4. 日中印的角色

日本從到第二次世界大戰開始，是現代化民主國家，印度是一個殖民地一直到

建國為止，三國看待亞洲地區有不同角度

(二) 從小寺謙吉看待日本亞洲主義

1. 大亞細亞主義論

2. 世界文明流變

(1) 中國、印度:

埃及、兩河流域→沿海文明→大洋文明

從歷史發展、日本地理位置來看，日本應該要變成第二個世界文明的地方

(2) 日本的亞洲主義、大陸政策與支那保全：

日本現代化成功並且自覺要跟西方一決高下，亞洲主義比較像在菁英才會出現，日本要有強大文明的話，必須要先拿下台灣、朝鮮半島、最後再到中國，其實就是要在中國實施殖民主義（像是滿洲國這種），要完全把亞洲主義去掉才會有大東亞共榮圈的存在

3. 高山岩男世界史哲學

日本想要追求調和中西文明的結果

在思想上尋求突破口，為自己的輕掠戰爭尋求合理性

(三) 以孫中山為代表的中國亞洲主義

1. 中國對於亞洲議題的漠然

傳統文化：

中國懷有天下概念，亞洲地緣政治的概念在中國沒有存身之處

現實政治：

只有抗日的念頭，不會有餘力想要聯合對抗外國

孫中山有求於日本人，但是核心理念和大雅係雅主義相同

2. 日本軍國主義的情況越來越明顯，希望不要亞洲國家自己內鬨

(四) 胡漢民對於大亞洲主義的詮釋

證明對於中國人來說民族主義比較重要，亞洲這個觀念就比較被稀釋

(五) 印度尼赫魯的亞洲認識與想像---章太炎 亞洲和親會約章

印度對於亞洲議題的冷感：

被英國殖民了 200 年，對於亞洲這種概念沒有很大的興趣，在很多地方是訴諸西方的，亞洲的概念在印度公共領域不構成一個話題，和中國相同

尼赫魯的亞洲觀：

相對於中國來講，印度對於日本的侵略感比較小，並且希望哪個國家能夠幫助他們脫離英國，他們就支持哪個國家，才造成印度後來有支持亞洲主義

6. 結語：餘韻不絕的亞洲問題

日中印對於亞洲的不同反應：

印度與中國—亞洲主義為擴大版的民族主義

日本：亞洲主義地緣戰略規劃

東方對西方、亞洲對歐洲的思考模式

## 第四次研究群會議記錄

- 會議時間：10/27(二) 14:00~17:00
- 主講人：李翠萍教授、賴潤瑤教授
- 會議內容：

### 一、當新自由主義遇到恩庇侍從體系

#### (一) Neoliberalism and good governance

1. 開放市場、國際資金自由流動、解除管制、政府功能受限、避免自由市場出現市場失靈的情況下，所以需要進行市場自我管制
2. 新自由主義對政府的新提倡：good governance
  - (1)從 governance 發展出來，政府角色被放到很小，同時政府、市場、公民社會能夠各自協調、並且各司其職，沒有權力最大者的角色，在雷根、柴契爾夫人提倡解除管制後，good governance 的重要性更為提升
  - (2)聯合國提倡了 good governance 所需的 8 個核心概念：participatory, consensus oriented, accountable, transparent, responsive, effective and efficient, equitable and inclusive and follows the rule of law
  - (3)Good governance 仰賴公民社會，也就是需要民眾能夠形塑出一個公民社會，且能夠具備功能，像是與政府間相抗衡、要求政府具備回應性，同時也拉高市場的角色，能夠提倡自由的國際資金流動

#### (二) Cambodia's patron-client system 柬埔寨恩庇侍從體系

1. Ruling party and voters in rural areas  
執政黨與選民的關係，在都市比較沒辦法有 patron 與 client 的關係，然而在偏鄉地段，以目前的執政黨洪森為首常會與企業合作建立偏鄉學校等等，讓偏鄉選民會因為這些良好的建設與服務而投給洪森以及執政黨
2. Prime Minister Hun Sun and political / economic elites  
洪森家族能夠形成網絡，並且從中獲利、再將這些獲利給予其網絡中，這些家族成員形成了一種體系，並且常會因為洪森持續執政而拿到好處或是特權
3. International donors 與恩庇侍從關係  
柬埔寨 NGO 缺乏自主性，此外，從國際派遣到柬埔寨的人員，為了能從國際金援中謀取利益，也會利用各種方法使國際投入一定額度的資金進行援助，形成複雜的 patron 與 client 的體系

#### (二) When Neoliberalism meets patron-client system...

1. 因為這些恩庇侍從體系導致富者越富、貧者越貧，以柬埔寨森林以及微型金融為例說明之
2. Who's civil society? Governance without grass-root civil society?  
沒有中產階級支撐公民社會，再加上都以國際資金當作援助，導致柬埔寨沒有一個所謂真正的公民社會，因此，在市場、人民、政府這三個角色在柬埔寨當

中的互動，是無法形成新自由主義下產生的 good governance

## 二、Normative Change: Rethinking Agency and the Process of Localization

根據書中內容分享：

### (一) Rethinking Agency

#### (二) 區域秩序與國際秩序的建立的策略與目標為何？

#### 1. Agency 代言人：

- (1) 可以為國際組織、政府組織或非政府組織、國家、國家菁英或是政治運動份子等
- (2) 範圍可以有彈性的延伸，並且從三個面向來分析探討：power、interest、idea，大部分會將 agency 當作一個國家，如同現實主義一樣，整個國家是行動者，或者是像自由主義與跨國主義，這些跨國公司的能動性比較像是為了降低交易成本、為了自身利益而做這些事情，但是可以利用上述三個面向重新理解 Agency
- (3) 在主權概念中，agency 可以是個發展中國家領導者，帶領大家重新思考主權的意義，在遭遇人道危機、種族屠殺中，利用這個概念去思考主權到底是不是不能侵犯的，在缺乏資源或是權力的國家當中，這些 agency 是否有重要性或是這些 agency 的能動性是否有所增減

#### 2. Norm Diffusion: Interests, Power, Ideas

理念與規範如何傳播、形成在地化，或是如何進行反饋？

##### (1) 根據 international relation 可以分為幾種方式讓規範與理念傳達出去：

through strategic interaction 策略性的溝通：

類似於理性主義分析學派，如何在不同角色之間的溝通與協調，讓自我效益最大化，把溝通與協調視為工具化的存在，達成最終目標

through power and hegemonic socialization 殖民母國與殖民地之間：

殖民母國建立規則、殖民地接受規則的關係，為殖民國常會建立合法性的論述，可能會用武力展現、或是道德論述讓殖民地接受這些規範

through social construction 社會建構論：

學者與社會運動者建立知識社群，並且藉由知識社群傳達自我的理念或是知識，形為一種類似行為或生活的共同體，達成理念的傳播或是闡述

#### 3. Norm Localization

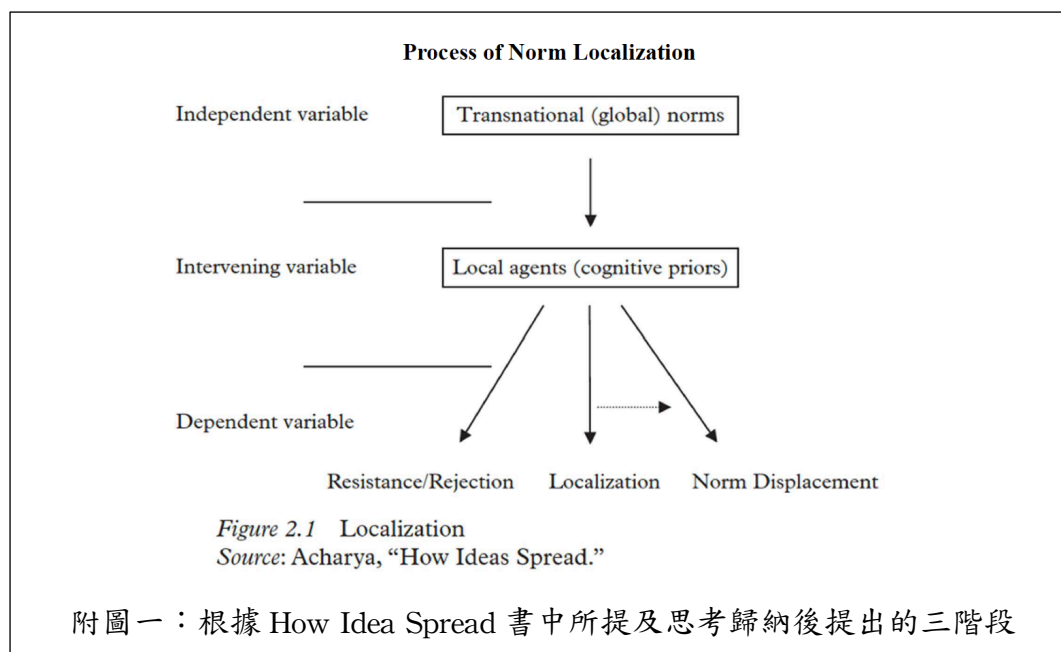
(1) Localization 用論述的建構、framing strategy 甚至用嫁接的方式與本土的理論結合，或是用全新的建構方式，將外國的理念導入到當地的文化、政治脈絡當中

(2) 規範在地化應該會有三個階段：(附圖一)

Local agents(cognitive priors) 在地的 NGO、菁英、社會運動者作為開頭：

- i. 積極尋找國外理念有沒有合法性的來源，是否合乎當地的理念與民情
- ii. 當國外理念可行時，將國外理念當作框架來結合當地民情
- iii. 藉由在地化的過程，在地化的規範已經被接受後，在地化的過程反而受到

反饋，最後反而會被其他西方國家或是國際上所重新接受



## 第五次研究群會議記錄

- 會議時間：11/27(五) 14:00~17:00
- 主講人：李翠萍教授、賴潤瑤教授
- 會議內容：

### 一、Empire Expansion in East Asia: Japan's Colonial Discourse and Political Institutions

帝國擴張歷史：日本殖民論述研究以及海外殖民政治制度演變

#### (一) 19世紀日本：

1. 日本經過明治維新後政治經濟實力快速累積，漸漸向海外擴張
2. 擴張過程：領土漸漸擴張到北海道、琉球，之後擴張到朝鮮、台灣作為海外殖民

\*值得深思的地方在於，如何看待這些國家快速累積實力、這些帝國擴張的過程中，從中央政府與地方政治菁英的互動過程分析來探討這些帝國如何在區域政治中崛起，如何在海外建立政治制度與合法性

#### (二) 如何分析

1. 比較：台灣與北海道的治理模式
2. 琉球、朝鮮：在日本進行統治前，就已經有國家存在，代表這兩個地區皆有較強的國家認同、完整的政治制度，導致日本進行統治時，統治成本會比較高
3. 研究重心：日本政治菁英在明治維新時期，如何建構對於台灣以及北海道有一個合法化的論述，以及這些論述對於台灣以及北海道建立統治制度有什麼影響，並且利用政治論述研究與商業組織管理作出結合，類似於總公司如何在擴張時，建立海外分公司的模型，檢視帝國擴張制度

#### 4. 商業組織管理模型與殖民的關係：

U型制度：分公司必須聽命於母公司，分公司的部門必須將所有資料給母公司，以日本來說，這些海外殖民地台灣、琉球、朝鮮可能會被抹去原有的政治制度

M型制度：在每一個海外公司建立母公司的架構，殖民地人民會希望將M型晉升為U型結構，因此造成殖民地的政治菁英會舉行各種請願活動，希望能夠改善殖民地與殖民母國階級上的關係

#### 5. 如何從國際關係探討這種帝國擴張制度（以日本為例做探討）：

理性主義：國家已經過成本利益分析，制度建立應以成本考量或是物質考量，設立不同種的國內或國外的政治制度

建構主義：個人與組織的利益都是社會建構的過程，沒有一個客觀的成本效益分析或是客觀的物質或經濟性考量

#### 6. 研究核心：

探討理論著重將建構主義、合法性的論述與這種理性主義的探討相結合，在日



本帝國擴張時，比較能夠鞏固政治制度或是造成政治制度的變革，是U型或是M型？或是U型或是M型同時存在？又或者是兩者有順序性的出現？

7. 結論：

這些帝國擴張的建構都是以西方國家為主要分析角色，但是無法完全涵蓋亞洲在帝國主義或是殖民主義分析的範疇當中，應該要以日本軍官、政治菁英的論述來分析在亞洲，如何創造帝國擴張、在海外建立殖民主義？

二、以《痛苦可以分享嗎？》一書與研究柬埔寨公民社會、柬埔寨大屠殺之間的體悟

(一) 痛苦本身是無法與人分享的（語言的有限性）

1. 痛苦存在著絕對性、排除性
2. 痛苦以什麼形式被呈現出來？
3. 痛苦的人其實不知道自己有人陪伴
4. 溝通場域的碎裂
5. 痛苦的共通性

(二) 當痛苦無法被了解

當痛苦無法被了解時，痛苦的人或是陪伴者會有一些做法：

1. 基督教或是佛教等宗教的經文
2. Self-help group
3. 試圖透過比較的方式來說服自己，別人比較糟糕
4. 寂寞的產生

這些種種的方式最後還是會造成寂寞的產生，反而讓自己更加寂寞

(三) 痛苦的社會性

1. 消費痛苦：這些痛苦以符合市場期待的哭訴方式呈現 複製痛苦呈現的話語，好像進入框架中，像是在開記者會的時候，就會呈現記者會的既定框架存在
2. 拒絕崩潰的受害者不被社會接受

(四) 結論

1. 面對面的討論痛苦反而會更聚焦於痛苦，會讓人更覺得孤獨、痛苦，應該是要擴展空間，由外面場域的刺激讓痛苦的空見或視野拓展出來
2. 痛苦所產生的影響、孤獨感是一樣的，不如去說痛苦如何影響生活，講出具體被痛苦影響的事物為何，如何與痛苦奮戰、共存的生活具體呈現，同時痛苦的人也比較能夠被理解，這是陪伴者與被陪伴者應該要有的共同語言以及課題，而寫作是一種方法讓痛苦的人利用旁觀者的角度看待痛苦，讓人的多元性呈現出來，讓人脫離痛苦的一種方法

## 第六次研究群會議記錄

- 會議時間：12/22(二) 14:00~17:00
- 主講人：李宥霆 教授、辛翠玲 教授
- 會議內容：

### 一、以區域研究看待公民社會

#### (一) 對於學術研究方法的體悟

1. 中國崛起是一個不能忽視的研究，對於中國未來的走向，許多學者還是躍躍欲試地想要去預測中國
2. 因為中國有著自己的文化、歷史脈絡等等，如果想要去分析、預測中國的未來或是探討中國是否是再崛起的話，勢必不能引用西方的像是資本主義等理論支持研究假設
3. 要如何去詮釋中國古老的歷史並且套用到現代的崛起上呢？
4. 綜觀學者們對於中國的研究，可以分成兩派：國關學者們以綜觀現狀，去預測未來走向；而歷史學者卻會是回顧過去，再去對未來的世界產生興趣來研究、分析
5. 到底中國是什麼？
6. 國關學者們與歷史學者們研究方法的研究偏差與對話的可能、反思

#### (二) 對於學術行為、學術事業的體悟

1. 發表期刊、學術論文的意義在於何處？對於中國多年來的研究，對於世界福祉、促進兩岸等等，有沒有實質性的幫助？
2. 以人性為出發點論學術研究的意義與角色的轉換

#### (三) 關於公民社會

公民社會能不能純粹用一個很知性的方法為之設計一些方案、方法？

公民社會包含許多人，的確是可以就公民社會所成立的政治、經濟文化等這些層面去做出知性的分析，但其中還是包含太多非知性層面能夠探討的、去量化分析的

### 二、以 Emotions and Mindfulness in IR: Moving beyond 'anti-humanism'.

Methodologies for studying emotions in world politics 為主題討論回應啟蒙時期的人文主義，對於二戰以來的反人文思想的批判

#### (一) 從人文主義到反人文主義(anti-humanism)的思潮走向

1. 人類是脆弱、負面的：

各種力量，像是各種經濟、政治結構、權力結構、科技主義等等凌駕於人類之上，就像是回應了啟蒙時代的人文主義----人是理性的一種反人文主義式的反撲，進而出現許多負面假設

2. 「負面」假設命題

各種以負面角度出發的命題，像是各種學科心理學（心理學探討的心理崩潰、痛苦）、政治、國關（研究各式各樣的戰爭、衝突、民主政治無法持續進行），

從人的有限以及惡的本質發覺人的無以為之的狀況

### 3. 以 negative bias 以及哲學傳統反思

Negative bias 代表的是當人類感受是負面的、體驗到負面情緒時，負面情緒比較明顯，負面認知的持續性也比較強，也就是政治學、國關等等學科會研究的負面現象，只看見快樂的人是一種純真、膚淺的認知

#### (二) 反人文主義的反思

##### 1. 質疑反人文主義

人不應該只是跟從這些反人文主義給予的一種架構，或是一種只能跟隨痛苦的心態所限制住

##### 2. 反思反人文主義的證明：

- i. 人可學習、有自我再創造、有各種轉化的潛力，不受痛苦束縛
- ii. 心理學的「正向」研究或正念禪 (mindfulness)  
產生正向情緒或是念佛教都能夠創造出不同情境
- iii. 國關研究證明

##### 3. 情緒與人之間的關係

情緒在人類之間的社會關係是一個重要的假設，也可以說情緒影響人的社會關係，影響政治脈絡的詮釋呈現，但是卻無法理解情緒是什麼，因此導致對於情緒的定義詮釋卻常是反人文主義式，常會出現 negative bias 的情況

##### 4. Mindful approach 來自東方層面的正向情緒

非西方傳統，並且掌握了情緒可轉換、可創造、可學習的一面，對於事情的體會或是呈現，在情緒上會有不同的層面展示出來，對於事實的體會也不同于反人文主義式的體會，情緒的機轉會有不同的形式出現

#### (三) Mindful approach

##### 1. 運作原理：正念（來自佛教）

苦諦、無常、覺察觀照、接納臣服在大千世界的無常、認知之中的空與無、一體連結(inter-be)

##### 2. Mindful 帶來的好處

Mindful 打開情緒上的客觀，其不同於一般學術概念的客觀，也就是不要與研究者間產生感情，卻是要打開情緒、重新以正面的方式去看待研究者，能夠認知到每個對象的情緒反應的不同

##### 3. Mindful 的情緒客觀不代表粉飾問題，而是更全面呈現出人的感覺是什麼

##### 4. 對女性主義的反思

傳統女性主義反思研究者 social situated 的視角，是否複製權力的不平等，也就是比較是以物質層面的視角來反思，然而 mindful 進一步到唯心層次的反思，也就是是否忽略了人的情緒面其實有各種面貌，所謂情緒定義是否被單一霸權化壟斷，是不是忽略 mindful approach 的情緒

## 計劃執行心得

透過這次的研究群之計劃執行，可以利用各個研究面向與研究領域探討公民社會，讓研究面相從過去以西方世界為首的方式去研究東亞公民社會，變成本次研究群的研究體會，也就是以亞洲的區域研究、以亞洲的殖民文化、以亞洲國家的公民社會、以跨國和解對話本身以及利用各種書籍去理解痛苦、理解仇恨，去實際從最貼近於亞洲的一種形式來重新理解東亞公民社會，從研究成果中可以發現，對於跨國對話這一部分，研究群利用了對於中印區域的探討、對於柬埔寨 NGO 與國際互動的探討、以中日台的殖民主義與在地化、以和解本身帶來的意義，讓跨國對話的研究不再只是沒有彈性空間的，從中也可以藉由各個研究群成員的研究專業領域互相找出未來對於公民社會的想像與再探討，另外，也藉由每次的研究群會議對於某一主題的討論，增添各成員對於自身專業領域的研究廣度與深度，最重要的，對於東亞公民社會也有不同的理解與詮釋，在未來能夠利用研究群之成果，繼續在各自領域鑽研與融合之。

## 參考文獻

- 白永瑞 (2016)。橫觀東亞：從核心現場重思東亞歷史。臺北：聯經。
- 吳介民 (2012)。第三種中國想像。新北：左岸文化。
- 吳叡人 (2012)。受困的思想：臺灣重返世界。臺北：衛城。
- 陳光興 (2006)。去帝國：亞洲作為方法。臺北：行人
- 丸山真男 (2010[1961])。日本の思想。東京：岩波書店。
- 日暮吉延 (2008)。東京裁判。東京：講談社。
- 李榮薰編 (2019)。反日種族主義：日韓危機の根源。東京：文芸春秋。
- 國分良成編 (2011)。中国は、いま。東京：岩波書店。
- 家永三郎 (2002[1985])。戦争責任。東京：岩波書店。
- 植村邦彦 (2010)。市民社会とは何か：基本概念の系譜。平凡社。
- 嚴寄鎬(2019)。痛苦可以分享嗎。麥田出版社
- Bar-Siman-Tov, Y. (Ed.). (2004). From conflict resolution to reconciliation. Oxford University Press.
- Buzan, B., & Goh, E. (2020). Rethinking Sino-Japanese Alienation: History Problems and Historical Opportunities. Oxford University Press.
- Ching, L. T. (2001). Becoming Japanese: Colonial Taiwan and the politics of identity formation. Univ of California Press.
- Ching, L. T. (2019). Anti-Japan: The Politics of Sentiment in Postcolonial East Asia. Duke University Press.
- Daase, C., Engert, S., Horelt, M. A., Renner, J., & Strassner, R. (Eds.). (2015). Apology and reconciliation in international relations: the importance of being sorry. Routledge.
- Dahl, E. S. Sites of Contestation: What Apology Debates Tell Us about International Relations.
- Eskildsen, R., Eskildsen, R., & Crowley-Vigneau. (2019). Transforming Empire in Japan and East Asia. Springer Verlag, Singapore.
- Glaser, C. L., Berger, T. U., Mochizuki, M. M., & Lind, J. (2009). Roundtable Discussion of Jennifer Lind's Sorry States: Apologies in International Politics. Journal of East Asian Studies, 9(3), 337-368.
- He, Y. (2007). Remembering and forgetting the war: elite mythmaking, mass reaction, and Sino-Japanese relations, 1950–2006. History & Memory, 19(2), 43-74.
- He, Y. (2009). The Search for Reconciliation: Sino-Japanese and German-Polish Relations since World War II. Cambridge University Press.
- Klatt, M., & Wassenberg, B. (2017). Secondary foreign policy: Can local and regional cross-border cooperation function as a tool for peace-building and reconciliation?. Regional & Federal Studies, 27(3), 205-218.

- Lewis, D. (2001). Civil society in non-Western contexts: Reflections on the 'usefulness' of a concept (No. 13). Centre for civil society, London school of economics and Political Science.
- Lind, J. (2008). *Sorry States: Apologies in International Politics*. Ithaca, NY: Cornell University Press
- Lind, J. (2020). Narratives and International Reconciliation. *Journal of Global Security Studies*.
- Murphy, C. (2010). *A moral theory of political reconciliation*. Cambridge University Press.
- Prager, C., & Govier, T. (Eds.). (2006). *Dilemmas of reconciliation: Cases and concepts*. Wilfrid Laurier Univ. Press.
- Price, R. (1998). Reversing the gun sights: transnational civil society targets land mines. *International organization*, 52(3), 613-644.
- Price, R. (2003). Transnational civil society and advocacy in world politics. *World politics*, 55(4), 579-606.
- Rothfield, P., Fleming, C., & Komesaroff, P. A. (Eds.). (2008). *Pathways to reconciliation: Between theory and practice*. Ashgate Publishing, Ltd..
- Schaap, A. (2004). *Political reconciliation*. Routledge.
- Southard, S. 2016. *Nagasaki: Life After Nuclear War*. Penguin Book.
- Penttinen, K. A. E. (2019). Emotions and Mindfulness in IR: Moving beyond 'anti-humanism'. *Methodologies for studying emotions in world politics*.
- Amitav Acharya (2004), 'How Ideas Spread: Whose Norms Matter? Norm Localization and Institutional Change in Asian Regionalism. *International organization* 58 (2), 239-275